

**EL TRABAJO SOCIAL EN LA SOCIEDAD
MULTICULTURAL DE SUECIA*****THE SOCIAL WORK IN THE MULTICULTURAL
SOCIETY OF SWEDEN**

Enrique Pérez Arias¹
enrique.perez@mah.se
Universidad de Malmö
Malmö, Suecia

RESUMEN

La educación profesional en Trabajo Social se organiza y desarrolla de diferentes maneras en diferentes países. En algunos países es una carrera universitaria, en otros es una carrera politécnica, en algunos organizada por universidades estatales, en otros países tanto por el Estado como por empresas privadas. También se diferencian por los recursos con que cuentan, dependiendo de si se financian con recursos del Estado, o por los mismos estudiantes que deben financiar sus propios estudios. De acuerdo con los recursos y las tradiciones en algunos casos cuentan con fuertes vínculos entre la educación y la investigación, en otros casos está centrada en la educación de los estudiantes.

Puesto que el área del Trabajo Social es amplia y heterogénea existen una serie de temas recurrentes que permanentemente se están discutiendo, a saber, ¿Cómo se podrían definir las competencias profesionales? ¿Qué tipo de conocimientos especializados necesitan los trabajadores sociales para poder desempeñarse profesionalmente? ¿De qué manera el desarrollo teórico está ligado con el trabajo práctico? ¿De qué manera la educación profesional se corresponde con las necesidades de conocimientos que los profesionales tienen en la práctica y con los cambios sociales que ocurren en la sociedad? En el último tiempo, producto de las transformaciones societales, ha surgido además un nuevo campo, el Trabajo Social multi- o intercultural.

El objetivo de éste artículo es discutir y responder a la necesidad de tener una perspectiva integral en el Trabajo Social que requiere de una cualidad especial en los trabajadores sociales, la de ser reflexivos (auto)críticamente. Para poder desarrollar mis ideas sobre la amplitud y la complejidad del Trabajo Social recurriré al ejemplo del tema del Trabajo Social con inmigrantes en Suecia.

Palabras claves: educación profesional, presupuesto, competencias, transformaciones sociales, inmigrantes

* Artículo recibido el 13 de septiembre de 2011; aceptado el 14 de noviembre de 2011.

¹ El autor del artículo es profesor e investigador titular de la Carrera de Trabajo Social en la Universidad de Malmö, Suecia. Este artículo es un producto del proyecto MECESUP ULA 0806, rediseño curricular de la Carrera de Trabajo Social de la Universidad de Los Lagos, y del programa Linneaus Palme, financiado por la ASDI (Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo) y administrado por la Oficina Internacional de Programas Educativos.

ABSTRACT

The social work professional education is organized y developed in different ways in different countries. In some of them, it is a university career, in others a technical one; It can be organized by states universities or by the state as much as by private companies. They can also be distinguished by the financial means they have depending on whether they depend on state budget, on the students payments if they have to pay for their studies. In relation with the budget and the tradition, in some examples, there are strong correlations between education and research, and in other ones, the center is the formation of the students.

Social work area is wide and heterogeneous so we can find series of recurrent topics in permanent debate. ¿How could we define the professional competences? ¿What types of specialized knowledge need the social workers in order to have a professional development? ¿In which way the technical development is related to the practical work? ¿In which way the professional education fits with the knowledge needs that the professionals find in the practical work and with the society social changes? Recently, as a result of the social transformations, a new field came up, the multi or intercultural social work.

The goal of this article is to debate and answer the need to have a integral perspective in social work that requires a special quality in social workers; to be critically (self) thoughtful. In order to develop my ideas, I will study the topic social work with immigrants in Sweden.

Key words: professional education, budget, competences, social transformations, inmigrants

Introducción

La educación profesional en Trabajo Social se organiza y desarrolla de diferentes maneras en diferentes países.² En algunos países es una carrera universitaria, en otros es una carrera politécnica, en algunos organizada por universidades estatales, en otros países tanto por el Estado como por empresas privadas. También se diferencian por los recursos con que cuentan, dependiendo de si se financian con recursos del Estado, o por los mismos estudiantes que deben financiar sus propios estudios. De acuerdo con los recursos y las tradiciones en algunos casos cuentan con fuertes vínculos entre la educación y la investigación, en otros casos está centrada en la educación de los estudiantes.³

² En Suecia el Trabajo Social es la materia principal de la Carrera de Sociólogos. Anteriormente en algunas universidades la materia principal era la sociología, o la psicología. La carrera prepara profesionales, pero también es una carrera académica que prepara a los estudiantes para continuar sus estudios como investigadores. En Suecia existe una estrecha ligazón entre la educación y la investigación, y es una exigencia que sean catedráticos e investigadores titulares que organicen y participen en la educación profesional. La mayoría de los egresados trabaja en el sector público, como asistentes sociales. Los servicios sociales son amplios y cuentan con un gran aparato institucional. También trabajan en el sector de salud, y en algunos casos en las escuelas. Sin embargo, el campo de los trabajadores sociales es más amplio, también puede incluir pedagogos sociales y empíricos que aprenden de su propia práctica.

³ Sería necesario agregar que en Suecia, como en otros países, hay una discusión sobre lo que caracteriza a una profesión y a un profesional, que en cierto sentido cuestionan si el Trabajo Social es una profesión. Una de las características, por ejemplo, de las profesiones es tener el monopolio sobre el conocimiento. En el caso del Trabajo Social esto se puede cuestionar. Por otro lado, en el modelo sueco, y nórdico en general, los sindicatos cumplen un rol fundamental en la legitimidad de las profesiones y en las negociaciones con el Estado. En los últimos decenios, y por influencias neoliberales, hay algunos sindicatos de profesionales que están de acuerdo en disminuir el rol del Estado, pero no así los sociólogos o trabajadores sociales (ver en la bibliografía a Lennart G. Svensson, 2011).

Puesto que el área del Trabajo Social es amplia y heterogénea existen una serie de temas recurrentes que permanentemente se están discutiendo, a saber, ¿Cómo se podrían definir las competencias profesionales? ¿Qué tipo de conocimientos especializados necesitan los trabajadores sociales para poder desempeñarse profesionalmente? ¿De qué manera el desarrollo teórico está ligado con el trabajo práctico? ¿De qué manera la educación profesional se corresponde con las necesidades de conocimientos que los profesionales tienen en la práctica y con los cambios sociales que ocurren en la sociedad? En el último tiempo, producto de las transformaciones societales, ha surgido además un nuevo campo, el Trabajo Social multi-cultural.⁴

El objetivo de este artículo es discutir y responder a la necesidad de tener una perspectiva integral en el Trabajo Social que requiere de una cualidad especial en los trabajadores sociales, la de ser reflexivos (auto)críticamente. Para poder desarrollar mis ideas sobre la amplitud y la complejidad del Trabajo Social recurriré al ejemplo del tema del Trabajo Social con inmigrantes en Suecia.

La heterogeneidad del Trabajo Social: ¿Cómo definirlo?

Los investigadores en Suecia están de acuerdo en que el campo del Trabajo Social es amplio. Esa opinión abarca la práctica y la investigación teórica. Esa constatación hace difícil de definir el Trabajo Social y cuál es lo medular del conocimiento. Puede haber demasiadas definiciones.⁵ Además es difícil precisar cuál es el efecto de las intervenciones.⁶ Los investigadores Denvall y Vinnerljung, se plantearon la pregunta: ¿Ayuda a resolver problemas el Trabajo Social? El néstor en la materia en Suecia, el catedrático Sune Sunesson responde en el epílogo, “seguramente rara vez”.⁷

Todo esto hace que la materia y el campo del Trabajo Social sea un terreno inseguro, un paisaje que se llena de diferentes contenidos y significados, desde el momento en que el Estado define la política social a llevar a cabo, pasando por las influencias que distintos sectores de la sociedad tienen en la definición de las prioridades y al llegar al terreno de la práctica profesional y de la investigación.

Algo que a menudo se menciona también es que el Trabajo Social que los profesionales desempeñan es de doble filo. Por una parte, el trabajador social debe ayudar a un usuario⁸ a

⁴ En Suecia, y en Europa en general, éste es un tema que se puso de actualidad en los últimos 25 años. En EE.UU. ha sido un tema con más larga tradición, donde se desarrollaron políticas de discriminación positiva, para facilitar el ingreso a las universidades de estudiantes de color o afroamericanos.

⁵ Anna Meeuwisse y Hans Swärd (red.), *Perspektiv på sociala problem*. Stockholm, Natur och Kultur, 2002; Verner Denvall y Bo Vinnerljung (red.), *Nytta y fördärv*. Stockholm, Natur, 2006; och, Anna Meeuwisse, Sune Sunesson, Hans Swärd, *Socialt arbete, en grundbok*. Stockholm, Natur och Kultur, 2006.

⁶ Es necesario agregar el dato de que en Suecia las prestaciones sociales financiadas con recursos públicos son amplias. De que existe un gran aparato institucional, que tienen diferentes tipos de intervenciones con diferentes métodos en todos los campos, como en los seguros sociales, la salud, el mercado del trabajo y las ayudas económicas para las familias más necesitadas.

⁷ Verner Denvall och Bo Vinnerljung, *Nytta y fördärv*, Stockholm, Natur och Kultur, 2006, 187. Literalmente el título significa Ayuda y Dañar (o destruir). Todas las traducciones están hechas por el autor del artículo.

⁸ En sueco el concepto que se utiliza es el de “klient”, que significa que una persona necesitada de ayuda es dependiente legalmente de algún profesional para resolver su problema social. En castellano se podría traducir como cliente lo que se podría asociar con el concepto de consumidor, que no es la acepción que quiero otorgarle al concepto. En sueco también se puede utilizar el concepto de “brukare” que se puede traducir como usuario. Sin embargo, hay algunos investigadores que evitan usar el concepto de usuario (o consumidor) porque significa que las personas tienen la posibilidad de elegir, algo que no ocurre en la

encontrar una solución al problema social que tiene; por otro lado, esa ayuda es condicionada, por reglas y normas institucionales. Estos aspectos tienen su propia problemática que tiene otras consecuencias.

Es fácil partir del principio de que los trabajadores sociales deben “ayudar” a un usuario, pero existen distintas maneras de hacerlo y con distintos objetivos. Meeuwisse y Swärd presentan diferentes puntos de vista cuando se plantean la interrogante:

¿Deben ser relaciones cercanas y profundas con usuarios individuales, o acciones solidarias en donde los trabajadores sociales en forma activa se comprometen con los grupos más ‘vulnerables’ de la sociedad [...] o debe ser una relación burocrática, formal, marcada por los funcionarios donde el trabajador social evita involucrarse emocionalmente en los problemas de los usuarios?⁹

Es manifiesto de que esta pregunta apunta a una definición que es una toma de posición del trabajador social en su práctica profesional que además va a influir en los resultados de la intervención social. La pregunta que Meeuwisse y Swärd se plantean también se le puede hacer a los que organizan la carrera de Trabajo Social en las universidades. ¿Para qué se educa a los estudiantes? ¿Se les educa para satisfacer las necesidades que los empleadores tienen (independientemente de si son privados o públicos)? Y si es así, ¿De qué manera influye esto en la educación y en los estudiantes?¹⁰ ¿O se les educa para potenciar a los usuarios e influir en cambios sociales?

Esta problemática está relacionada con la historia del Trabajo Social, que a su vez está relacionada con los cambios sociales históricos y con la particular historia de cada país. El Trabajo Social surgió como práctica (y luego como disciplina académica) en un proceso de cambio social provocado por la industrialización para poder resolver temas que tenían que ver con la cohesión social.

Diferentes profesiones se desarrollan al amparo del Estado social. Los expertos y profesionales toman el control sobre los individuos a través de la clasificación y la definición de categorías que definen a los problemas sociales: “El Estado de bienestar (moderno) se ve como una institución que con su burocracia y las tendencias a estandarizar declaran la incapacidad legal del individuo para quitarle tanto la iniciativa propia como su propia responsabilidad”.¹¹

Por esto una manera de acercarse a una definición del Trabajo Social es partir de los antónimos “control” y “liberación”. El control sobre los individuos que sufren problemas sociales se ha acentuado en el último decenio a través de la obligación que tienen de asumir contraprestaciones de los usuarios para poder tener acceso a algunos beneficios sociales. Esto significa un cambio de paradigma de los derechos que les asisten a los ciudadanos a las

práctica. Prefieren usar el concepto de “klient” para acentuar la dependencia y la falta de elección del ciudadano respecto al profesional, Tapio Salonen, “Klient”, en Verner Denvall y Tord Jacobson (red.), *Vardagsbegrepp i socialt arbete*, Stockholm, Norstedts, 1998. Yo comparto esa opinión. Haciendo la salvedad del caso prefiero, de cualquier manera, usar en castellano el concepto de usuario y no de cliente.

⁹ Anna Meeuwisse, Sune Sunesson y Hans Swärd, *Socialt arbete. en grundbok*. Stockholm, Natur och Kultur, 2006, 73-74.

¹⁰ En los últimos años se ha acentuado la exigencia que la educación deber responder a las necesidades del mercado del trabajo, limitando de ésta manera el objetivo principal de la educación universitaria superior cuál es la de formar profesionales con una capacidad crítica autónoma y desarrollar la investigación libre de las presiones externas.

¹¹ Ole Petter Askheim och Bengt Starrin (red.), *Empowerment i teorier och praktik*, Malmö Gleerup, 2007, 23. Ver también Foucault, Folie et déraison (1961). En sueco Vansinnets historia.

obligaciones. Esto afecta principalmente a los ciudadanos más vulnerables y entre ellos sobre todo a los ciudadanos suecos de origen extranjero.¹²

El concepto de liberación alude, por otra parte, a la necesidad de proponer soluciones en donde los afectados sean la parte substancial y activa a partir de las definiciones que ellos mismos tienen. En este caso el Trabajo Social se hace cargo de una concepción humanista en que el centro es el ser humano, el individuo afectado.

Hay investigadores que precisamente afirman de que justamente es éste principio que debe resaltar el Trabajo Social: "Nosotros afirmamos –y es una declaración de principios de nosotros– que finalmente son los valores humanistas como la solidaridad, la compasión y el objetivo de 'compartir el bienestar entre todos' que debiera gobernar el Trabajo Social".¹³

Zygmunt Bauman tiene una opinión similar cuando define a los trabajadores sociales como operadores de la solidaridad: "Los trabajadores sociales mantienen la solidaridad viva, incluso si se apaga o empalidece o se niega a florecer entre el clima frío, duro de la sociedad individualista. Pero también son ellos donde la solidaridad se puede afirmar, si las condiciones fueran diferentes".¹⁴

El Trabajo Social se puede practicar a partir de una concepción humanista sobre la capacidad propia del individuo y un principio de solidaridad societal. De esta manera nos acercamos a la definición que la Federación Internacional de Trabajadores Sociales (en inglés IFSW) tomó el año 2000 y que la Asociación Internacional de Escuelas de Trabajo Social (en inglés IASSW) reafirmó el 2001:

The social work profession promotes social change, problem solving in human relationship and the empowerment and liberation of people to enhance well-being. Utilizing theories of human behaviors and social systems, social work intervenes at the points where people interact with their environments. Principles of human rights and social justice are fundamental to social work.¹⁵

Hay varios aspectos relevantes en esta definición: primero, se destacan tanto los derechos humanos como la justicia social como dos principios importantes.¹⁶ Segundo, se habla en términos plurales, no son sólo los individuos que son afectados por problemas sociales. Tercero, se afirma de que las soluciones son más complejas que acciones aisladas. Cuarto, se afirma que los principios tienen que ver con la concepción que tenemos de la sociedad. Quinto, que el empoderamiento y la liberación ocurren en contraposición a los mecanismos estructurales de dominación.

¹² Veronica Ekström, *Individens eget ansvar och samhällets stöd. En utvärdering av "Skärholmsmodellen" vid Jobbcentrum Sydväst*, 2005. FoU Stockholm; Tapio Salonen och Rickard Ulmestig, *Nedersta trappsteget*, 2004, en studie om kommunal aktivering. Rapportserie i socialt arbete n.º 1, 2004. Institutionen för vårdvetenskap och socialt arbete, Växjö universitet; Agneta Hedblom, *Aktiveringspolitikens Janusansikte*, en studie av *Differentiering, Inklusion och Marginalisering*. Lund, Dissertations in Social Work, 2004.

¹³ Denvall och Vinnerlång, *op. cit.*, 21.

¹⁴ Tina Juul Rasmussen, "I er hjertebudet!" Köpenhamn, *Socialrådgiveren* 13, 2003, 8.

¹⁵ International Federation of Social Workers. Disponible en: <<http://www.ifsw.org/en/p38000208.html>>

¹⁶ Hay una concepción similar en el informe preparado por el Consejo Europeo elaborado por Steering Committee on Social Policy: *The initial and further training of social workers taking into account their changing role*. Co-ordinated research programme in the social field (1994-1995). Council of Europe, Strasbourg. Material impreso, 34.

Conviene detenerse un momento en el concepto de empoderamiento. En las discusiones sobre el concepto se mencionan tanto la perspectiva de la crítica social que argumenta a favor de la liberación y el cambio social y la perspectiva neoliberal que parte y se queda en la autonomía individual, más concretamente la perspectiva del consumidor que decide por sí mismo.¹⁷

Hay también una crítica contra diferentes tipos de proyectos de desarrollo o intervenciones sociales que parten de la idea del emponderamiento de los individuos o de colectivos, pero que se quedan en buenas intenciones, sin permitir en la práctica la participación de los usuarios en las decisiones fundamentales.¹⁸ Estos proyectos reproducen en la práctica una división del trabajo que reproduce los mecanismos del poder institucionalizado. Es más fácil hablar de emponderamiento que realizarlo.

Como veremos más adelante no se puede realizar el emponderamiento sin partir por analizar (auto)críticamente su propio rol como trabajador o promotor social.

Diferentes perspectivas en el Trabajo Social: ¿Trabajar preferentemente con el individuo y/o la familia?

Hay una problemática más en el Trabajo Social práctico. Es el tema de si los trabajadores preferencialmente deberían especializarse o tener una perspectiva más totalizante.

Muchos creen (o creyeron en todo caso) en la idea de una visión integral que en la práctica puede significar que un usuario encuentra a un asistente social que se hace cargo de todos los problemas de una familia. A pesar de eso, hoy es poco común que el trabajo se organice de esa manera. En lugar de eso, distintos tipos de especializaciones más que excepciones, son la regla. La especialización significa que el usuario se divide de acuerdo con la problemática social de la cual se trate o de acuerdo con el tipo de familia.¹⁹

De acuerdo con estos autores ha ocurrido un proceso de especialización, lo que aumenta el riesgo que el usuario se divida en diferentes partes que son atendidas por diferentes especialistas, que no ven el contexto general. En una gran organización burocrática esto aumenta el riesgo que una mano no vea lo que la otra hace o que el usuario no encuentre el profesional adecuado.

Sin embargo, muchos afirman que la perspectiva integral de los problemas sociales es necesaria. No se trata necesariamente de si un asistente social se va a hacer responsable de todos los problemas sociales de una familia, como se refiere la cita. Se trata más bien de partir del principio de la interacción entre diferentes factores subyacentes y su relación con los problemas sociales, así como entender al individuo en su interacción con el medio social. A menudo los usuarios que solicitan la ayuda social tienen un cuadro social complejo, padecen varios problemas al mismo tiempo. De allí que se hable de “problemas sociales complejos” o de “problemas sociales múltiples”.

¹⁷ Ole Petter Askheim och Bengt Starrin (red.), *Empowerment i teori och praktik*, Malmö Gleerup, 2007.

¹⁸ Tatiana Wright Nielsen, *Viljen til at frigöra*. En *undersögelse af empowerment i praksis*. Lund Dissertations in Social Work. Lunds universitet, Socialhögskolan, 2009.

¹⁹ Tommy Lundström och Sune Sunesson, 2000, 2006, 69. Aquí habría que hacer dos tipos de aclaraciones: primero los autores se refieren a cómo se organiza el Trabajo Social institucionalizado. Segundo: cuando es ese tipo de Trabajo Social yo escribo asistentes sociales, que reciben a los usuarios en sus oficinas y tratan los problemas sociales burocráticamente. Si no me refiero a los trabajadores sociales en un sentido más amplio.

Este aspecto es particularmente relevante cuando se discute que tipo de Trabajo Social hacer respecto a los problemas sociales que algunas personas de origen extranjero sufren en Suecia. En un informe titulado con *Ojos investigativos en el Trabajo Social intercultural* (Eva Britt Lönnback, Anette Manoti), se describe lo necesario y problemático de tener una perspectiva integral en el trabajo con familias de origen extranjero: "Muchas veces se habla de la vida en Suecia y del problema urgente a resolver. Mucho más tarde se dieron cuenta las asistentes sociales que el contacto y la ayuda podría haber sido diferente si hubieran conocido más del pasado de la persona y la familia".²⁰

El mayor significado de la ley de asistencia social que el Parlamento aprobó en 1982, era precisamente ése, acentuar la perspectiva integral: "El individuo debería verse como un ser humano integral y no identificársele estrechamente con su problema social o síntoma – la intención fue de que había que ver al individuo en su contexto social".²¹

Hay dos partes relevantes de la ley que es necesario reflexionar en este contexto. El primero es la opinión predominante de la resolución de los problemas sociales como una cuestión personal, individual. La segunda la relación entre el individuo, su contexto social y los factores estructurales en la sociedad.

Según la ley las intervenciones están dirigidas a "estimular la seguridad económica y social de las personas, la igualdad en las condiciones de vida y una participación activa en la vida social".²² En el Trabajo Social en Suecia el individuo está en el centro del servicio social, pero como dice la ley en un contexto social. La forma más básica de solidaridad entre las personas es la familia y una gran parte del Trabajo Social está dirigida a las familias.

En este sentido hay conflictos potenciales entre diferentes perspectivas, en particular cuando se trata de temas que tienen que ver con los hijos. Según la ley:

Quando las medidas afectan a los niños debe especialmente ponerse atención a lo que es mejor para el niño. Esta decisión señala que el respeto a la decisión autónoma del adulto debe ceder frente a lo que es mejor para el niño, cuando los intereses de un niño y un adulto se confrontan. La disposición del niño debe ser clarificada lo más posible. El que inicia una investigación o que va a tomar una decisión que afecta a un niño debe tomar en cuenta la voluntad del niño con consideración a su edad y a su madurez (capítulo 3, 5 § segundo apartado).²³

En el encuentro entre una asistente social y un grupo de usuarios puede rápidamente manifestarse un conflicto entre una perspectiva individual y una colectiva de la vida familiar: "La típica afirmación del mundo occidental sobre el cambio y la responsabilidad propia del individuo que se refleja en la opinión generalizada del Trabajo Social puede chocar con otros valores culturales donde se acentúa la estabilidad y la responsabilidad familiar colectiva".²⁴

²⁰ Lönnback, Eva Britt och Manoti, Anette, *Med forskande ögon på tvärkulturellt socialt arbete*. FOU, Stockholms stad U-serien n.º 4, 2007, 28.

²¹ Bengt Börjesson, Martin Börjesson, Lars Svedberg, 2006, "Att utveckla kunskapen i socialt arbete genom att återigen sätta praktiken i centrum." I Meeuwisse, Sunesson, Swärd, *Socialt arbete*, en *grundbok*. Andra upplagan. Stockholm, Natur och Kultur Paulina de los Reyes, Irene Molina, Diana Mulinari (red.), *Maktens (o)lika förklådnader. Kön, klass y etnicitet i det postkoloniala Sverige*. Stockholm, Atlas, 2003, 374.

²² Gunnar Fahlberg, 1984, 2006, *Socialtjänstlagarna*, Stockholm, Liber, 22.

²³ *Ibid.*, 25.

²⁴ Björn Blom, Stefan Morén, Lennart Nygren, *Kunskap i socialt arbete. Om villkor, processer och*

Es dentro de ésta tríada –individuo, familia (colectivo) y el servicio social– en que la discusión sobre qué es la perspectiva multicultural en el Trabajo Social más se manifiesta. Astrid Schlytter, por ejemplo, tiene la opinión que en una situación de conflicto entre padres e hijos, el servicio social trabaja con la teoría de apoyar a la familia y no a la hija (ella le llama la Teoría del Familiarismo). Ella afirma que “esta ideología superior aparece en un informe del gobierno regional sobre el trabajo de la asistencia social con chicas vulnerables en familias patriarcales”,²⁵ algo que sustentaría su propio postulado.²⁶

Mi opinión es que no hay suficientes investigaciones para poder hacer una afirmación de ese tipo. En un estudio que se hizo en la región de Scania afirma Harald Gegner, por ejemplo, que los servicios sociales de las diferentes comunas tienen diferentes niveles de tolerancia y que son las variaciones y las diferencias lo que caracteriza el trabajo con los niños que sufren maltratos en las familias (independientemente de cuál sea su origen).

La tríada (o nudo Gordiano) representada en diferentes valores sobre el individuo y la familia que hay en el Trabajo Social es difícil de resolver para Schlytter:

En resumen esto significa que una sociedad basada en los individuos con un orden jurídico donde son los individuos los que tienen derechos y en donde todos los individuos, independientemente de su sexo, o de su etnicidad deben tratarse por igual y que le da a cada individuo los mismos derechos y las mismas posibilidades –lo cual es el ideal de la sociedad sueca- debe poner los intereses de la hija/mujer delante de los intereses de la familia. Aun cuando es justificado que los padres con otros ideales y valores, que traen de sus países de origen, formen a sus hijos en las normas que ellos tienen, esto está condicionado.²⁷

Schlytter tiene la imagen de una sociedad ideal, donde todos los individuos tienen los mismos derechos y deberes –una opinión que realmente se puede cuestionar y criticar, ya que no toma en cuenta la discriminación y el racismo que algunos extranjeros sufren en la sociedad sueca- para luego arribar a la idea que los ideales de los padres extranjeros están condicionados por las autoridades.

Detrás de esta idea aparece una imagen en que los valores de los padres extranjeros (en este caso árabes) están necesariamente en conflicto con los valores de la sociedad sueca, una generalización que no ayuda a clarificar este tipo de conflictos.

En la base del Trabajo Social existe una legislación por la cual todas las autoridades, todos los operadores del Estado de bienestar, los asistentes y trabajadores sociales deben guiarse, pero también existe un espacio de interpretación y de acción propia que las asistentes sociales tienen en su trabajo cotidiano.²⁸

användning. Stockholm, Natur och Kultur, 2006, 22.

²⁵ Astrid Schlytter, *Rätten att själv få välja*, Lund, Studentlitteratur, 2004, 64.

²⁶ La discusión sobre las familias patriarcales de origen extranjero, que limitan, someten o deciden sobre la vida de las hijas, es uno de los temas más debatidos en Suecia. Hay otras opiniones sobre el rol de la Asistencia Social. La Asociación Nacional Africanista (AFRIS) afirma que “las autoridades asumen el rol de los padres demasiado a menudo”, en Eva Britt Lönnback och Anette Manoti, *Med forskande ögon på tvärkulturellt socialt arbete*, FOU, Stockholms stad U-serien n.º 4, 2007.

²⁷ Schlytter, *op. cit.*, 113, 114.

²⁸ En la ley está detallado que el servicio social debe contactar a los padres de una familia en el caso que decidan proteger a una hija/hijo separándolo de los padres. Cuando se trata de conflictos de violencia por honor, con padres extranjeros árabes también debe contactarse a los padres, pero se hacen excepciones

Hay varios aspectos que son problemáticos en esta discusión. Una es la ya mencionada, no se toma en cuenta la discriminación y el racismo que sufren los extranjeros en el trato con las autoridades.²⁹ Esto influye, a su vez, en el distanciamiento y la falta de confianza que los ciudadanos de origen extranjero pueden tener con las autoridades. Otro aspecto es el etnocentrismo, a menudo las asistentes sociales (y también los investigadores) parten del principio que todas las personas o grupos de personas en la sociedad tienen la misma concepción sobre “la buena vida”.³⁰ Lo que se hace es imponer formas de vida que representan un ideal, pero que probablemente no representan de la misma manera al conjunto de la sociedad.

Entonces la pregunta es: ¿Quién o quiénes deciden lo que se debe condicionar, o imponer, en las relaciones entre las personas? ¿Cómo hacen las asistentes sociales en estos casos? ¿Debe la asistencia social, a partir de la ley, cambiar los valores que las personas tienen en su vida diaria, cuando estos no van en contra de la ley? En estos casos se manifiesta una “caja negra” de diferentes posiciones que diferentes categorías de profesionales tienen en diferentes instituciones del Estado de bienestar, cuando se trata de conflictos dentro de la familia.

Ann Gardeström, la jefa de la comuna de Spånga-Tensta afirma por ejemplo: “Una investigación sobre el trato a los niños puede fácilmente resultar en un cuestionamiento de los padres. Por supuesto que es vejatorio que a uno los cuestionen como padre, pero yo creo que esa paradoja se puede superar. Nosotros tenemos que partir del principio de que todos los padres quieren lo mejor para sus hijos.”³¹

En otras palabras, hay asistentes sociales que no parten del principio de que los padres quieren lo mejor para sus hijos, de allí que ellas pongan las condiciones y decidan por sí mismas lo que es mejor para los niños.³²

que las asistentes sociales determinan por sí mismos. En el Trabajo Social esto se define como “libertad de acción”, que las asistentes sociales tienen para definir las intervenciones de acuerdo con cada caso (Kerstin Svensson, Eva Johnsson, Leili Laanemets, *Handlingsutrymme. Utmaningar i socialt arbete*, Liber, 2008.

²⁹ SOU 2005: 56, *Det blågula huset – strukturell diskriminering i Sverige*. Stockholm.

SOU 2006:73, *Den segregerade integrationen. Om social sammanhållning och dess hinder*. Rapport av Utredningen om makt, integration och strukturell diskriminering. Stockholm. SOU significa Statens offentliga utredningar, que es un estudio que un Comité del Estado propone para investigar y analizar algún tema específico, antes de tratarlo en el parlamento. El Estado dispone de financiamiento y delega la responsabilidad de organizar el estudio en algún investigador o en algún grupo de investigadores, que organizan el trabajo por su cuenta y emiten un informe central a veces acompañado de varios libros. El gobierno de turno, que encarga el estudio, decide por su cuenta que hacer con el estudio y las recomendaciones. Muchas veces no ocurre nada concreto, como fue en este caso. Lena Dominelli, *Anti-racist social work*. New York: Palgrave, Mac Millan, 2008.

³⁰ Para la teóloga Ann Heberlein una buena vida se caracteriza por relaciones permanentes de confianza entre las personas, una sensación de sentido de la vida, una existencia satisfactoria, y por definir uno mismo quién es y que quiere uno con su vida (En *Ett gott liv*, 2011). Las tres primeras se corresponden con la filosofía clásica griega, la última con una concepción moderna de la autora. Ann Heberlein, *Ett gott liv*. Stockholm: Bonniers förlag, 2011.

³¹ Socialtjänstförvaltningen och Spånga–Tensta stadsdelsförvaltning, 2006.

³² Qué y cómo hace la asistente social cuando debe elaborar un informe sobre el usuario no hay tampoco demasiado conocimiento calificado. Parece ser que las asistentes sociales hacen uso de su propia experiencia de trabajo para aplicar ciertos criterios o métodos de trabajo. Harald Gegner (2009) afirma que uno de los criterios es una especie de “intuición”, que se asocia con la duda o la preocupación que despierta en la asistente social la conversación con el usuario: Harald Gegner, *Förhandsbedömningar i barnavårdsärenden – Tre kvantitativa studier med fördjupning*- Lund, FoU Skåne. Skriftserie 2009, 5. Otro concepto que se usa es “la experiencia comprobada”. Según Rasmusson y Svensson (2008) éste concepto también es vago: “La experiencia comprobada que nosotras en este proyecto tratamos se puede considerar

Es probablemente una paradoja, como Gardeström señala, pero también puede ser un conflicto entre dos diferentes maneras de ver la vida familiar.

La relación en el encuentro

En el Trabajo Social hay una idea básica en que la solución a un problema social se debe dar en el *encuentro* que se produce entre el trabajador social y el usuario. Desde la perspectiva humanista se debe partir de la opinión que el usuario tiene y las intervenciones deben contar con su aprobación.

Cuando se trata de padres con origen extranjero la asistente social debe considerar si es importante la pertenencia cultural de estos:

Cuando se trata del Trabajo Social práctico las consideraciones alrededor de la etnicidad y/o la cultura pueden ser relevantes, puesto que desde un punto de vista ideal la formulación de las intervenciones sociales concretas deben partir de la comprensión propia del ciudadano y de sus deseos acerca de la vida futura.³³

¿Qué significa entonces entender al individuo en su contexto social, cuando se trata de usuarios de origen extranjero? ¿De qué manera podría ser relevante tomar en consideración el trasfondo cultural del usuario en un contexto sueco?

El principio de la igualdad en el trato, que Schlyter propone no es suficiente. Puede ser un buen punto de partida, pero es necesario a veces prestar atención al bagaje cultural y social y a las condiciones de vida más específicas que los ciudadanos tienen en la sociedad sueca.

Ver a los hijos no sólo como individuos únicos sino también en un contexto social donde las relaciones familiares son determinantes habla a favor del reconocimiento de la historia de vida de las personas y de sus aspiraciones.³⁴ Es un principio importante, sobre todo si pensamos en el trabajo de largo plazo para mejorar las relaciones familiares entre sus diferentes miembros.

Otro importante tema son los mecanismos de exclusión que existen en la sociedad y que pueden afectar particularmente a los ciudadanos de origen extranjero. El principio de la igualdad no toma en cuenta la discriminación o el racismo. Las instituciones públicas, como el servicio social, la escuela, la policía, también contribuyen a usar esos mecanismos de exclusión y discriminación.

Agneta Hedblom estudió la política de reactivación para incorporar cesantes al mercado del trabajo en cuatro distritos de la comuna de Malmö. Ella afirma que en el distrito de Rosengård la opinión estereotipada sobre las "mujeres musulmanas" en el personal del servicio público condujo a que las mujeres "arriesgaran a ser marginalizadas aún más respecto al mercado del trabajo".³⁵

por una parte como algo personal y por otra parte como algo que se desarrolla a través de la información y la discusión" p 11.

³³ Marianne Skytte och Norma Montesino, "Kulturella perspektiv inom socialt arbete", 2006; I Anna Meeuwisse; Sune Sunesson; Hans Swärd, *Socialt arbete, en grundbok*. Andra upplagan. Stockholm, Natur och Kultur Socialstyrelsen, *Social Rapport*, 2006.

³⁴ Marianne Skytte, *Etniske minoritetsfamiljer og socialt arbejde*. Köpenhamn, Hans Reitzels forlag, 2007.

³⁵ Agneta Hedblom, *Aktiveringspolitikens Janusansikte, en studie av Differentiering, Inklusion och Marginalisering*. Lund, Dissertations in Social Work, 2004, 180.

Las generalizaciones, los estereotipos, las categorías que se usan en la vida diaria (e incluso en las ciencias sociales) pueden contribuir a que las personas sean discriminadas. Tilly escribe sobre lo que denomina una “desigualdad permanente” que:

En alto grado se construye por la institucionalización de categorías antónimas [---] *Grandes y significativos diferencias en la obtención de beneficios entre las personas se corresponden principalmente con las diferencias de categorías tales como negro/blanco, hombre/mujer, ciudadano/extranjero, o musulmán/judío y no por las diferencias en las características individuales, en las inclinaciones o en las capacidades.*³⁶ [Con cursivas en el original]

Si seguimos a Tilly tenemos entonces no sólo que tomar en cuenta los destinos individuales o los intereses colectivos, sino también factores estructurales que influyen decisivamente en la vida de las personas y su posición en la sociedad.³⁷ Aquí tenemos un nuevo tipo de tríada en que una “desigualdad permanente” crea injusticias y desigualdades. Diferentes tipos de categorías que afectan a las personas entonces son relevantes y debemos tomarlas en cuenta. De esta manera nos acercamos a la pregunta sobre cuáles son las competencias profesionales que los trabajadores sociales deben tener para ayudar más efectivamente a la resolución positiva de los problemas sociales que los ciudadanos tienen en la sociedad.

La dimensión de la reflexión crítica

El pensamiento crítico es una parte la tradición modernista de las ideas. Según varios teóricos hay una cierta asociación entre una tradición científica moderna y posmoderna, que reactualiza el tema del poder y de cómo se produce el conocimiento. Malcolm Payne³⁸ explica de la siguiente manera su punto de partida en su libro *Modern Social Work Theory*:

The title of this book takes the looser, postmodern view of what a 'theory' is. This is because, as we shall see, most social workers use 'theory' to mean ideas that influence them as opposed to things that they do in practice. Also, it is because my own perspective lies within a postmodern, rather than positivist, framework. I include, within the idea of 'theory', perspectives, 'theories' in the positivist sense and models. This is what I mean by 'theory' in the remainder of this book now that I intended to remove the quotation marks around the word.³⁹

En el proceso de crear conocimientos se incluye una reflexión sobre la práctica. La creación teórica, según Payne, no está hecha de una vez y para siempre. Incluir diferentes perspectivas y modelos teóricos es importante, puesto que como hemos visto el campo del Trabajo Social es amplio, heterogéneo y cambiante. Más aún en el terreno de lo que se puede denominar como Trabajo Social multicultural.

³⁶ Charles Tilly, *Beständig ojämlikhet*. Lund, Arkiv förlag, 2000, 18.

³⁷ La Dirección Nacional de Sanidad y Bienestar Social describe que los problemas sociales de la población se producen a raíz de factores estructurales y que es responsabilidad del Estado facilitar la solución de esos problemas, en *Social rapport*, 2006, 19.

³⁸ Malcolm Payne, *Modern teoribildning i socialt arbete*. Svenska utgåvan. Stockholm, Natur och Kultur, 2002.

³⁹ Malcolm Payne, 1991, 1997, 37, sin datos editoriales.

Jan Fook une la reflexión crítica a una comprensión posmoderna del conocimiento en el Trabajo Social, pero con una definición más explícita de como diferentes procesos sociales influyen en la producción de conocimientos:

Critical reflection is integral to a postmodern critical perspective in a number of ways. First, it is valued as a way of knowing, since it constitutes an alternative to dominant “logo centric”, purely positivistic and empiricist approaches to discovery. With a basis in personal and concrete experience, it opens the way for the perspectives of marginalized groups (for example, the practitioner and the student) to be valued and developed; and it opens the way for marginalized aspects of experience to be incorporated into understandings of the world (for example, the emotions and personal history). Second, it is valued as a process, because of the emphasis on interaction, communication, change and uncertainty inherent in it. In the process of critical reflections, you are forced to pay attention to interactive aspects of situations (your own influence on the situation-interpretations, behavior, hidden assumptions), and how this influence might have affected power relations or perpetuated existing structures and thinking.⁴⁰

Las definiciones de Fook son relevantes para incorporar lo que llama la voz de los grupos marginalizados, los ejecutores prácticos y los estudiantes. Las experiencias y los conocimientos que los estudiantes tienen son relevantes para cambiar la dinámica que tradicionalmente se produce en la sala de clases entre el emisor de conocimientos (el profesor) y el receptor pasivo (los estudiantes). En la misma sala de clases se pueden manifestar diferencias substanciales entre estudiantes de diferente origen social, lo que puede contribuir a hacerlos consientes de las características que tiene la sociedad de clases. Estos factores, a su vez, contribuyen a que el estudiante comprenda la importancia de posicionarse teóricamente, lo que es trascendental en el Trabajo Social. En el proceso de reflexión crítica estos elementos son relevantes no solo para los estudiantes, también para los profesionales e investigadores.

Moverse entre estas dos tradiciones científicas puede ser provechoso puesto que están “en una relación de fructífera tensión” como afirman Alvesson y Deetz.⁴¹ Esta perspectiva es necesaria por la complejidad de la sociedad moderna tardía que crea problemas sociales múltiples a los individuos. Y para poder entender la posición propia en términos de pensar las premisas de su propia forma de pensar, observar y de uso de los conceptos.⁴²

Esto es central para poder entender su propio rol en la práctica social como trabajador social. De allí la importancia de poder distanciarse para ver diferentes fenómenos desde diferentes puntos de vista.⁴³ Hay diferentes formas de intervenciones críticas reflexivas en la investigación y en la práctica profesional.

⁴⁰ Jan Fook, “Critical Reflectivity in Education and Practice”. I *Transforming Social Work Practice. Postmodern Critical Perspectives*. London, Routledge, 1999, 203.

⁴¹ El posmodernismo tiene muchas variantes y no es mi intención profundizar en todo lo que pueda significar. Hay dos aspectos que me interesa destacar: un aspecto es el tema del poder en el sentido que Foucault lo explica, como repartido en distintas esferas de la sociedad y el otro es lo que Alvesson y Deetz llaman el “posmodernismo de la resistencia” en alusión a los aspectos políticos y del sujeto social. Mats Alvesson och Stanley Deetz, *Kritisk samhällsvetenskaplig metod*. Lund, Studentlitteratur, 2000, 125.

⁴² Mats Alvesson y Kaj Sköldberg, *Tolkning och reflexion. Vetenskapsfilosofi och kvalitativ metod*. Lund, Studentlitteratur, 1994, 321.

⁴³ Reflexionar puede ser sencillamente ver un fenómeno desde otro punto de vista. Monika Appel y Åsa Bergenheim lo expresan de la siguiente manera: “¿Se puede pensar de otra manera?”. Monika Appel och

Schön⁴⁴ escribe sobre los prácticos reflexivos que hacen una reflexión sobre su propia práctica. Él fue criticado por no tomar en cuenta aspectos que están en el plano discursivo y que influyen en la práctica de los trabajadores sociales.⁴⁵ Jan Fook⁴⁶ también argumenta sobre la necesidad que los profesionales tienen de reflexionar sobre el tema del poder.

Otro aspecto relevante en la investigación, asociado al papel crítico, es lo que Alvesson y Deetz⁴⁷ denominan como hacer uso de la comprensión, la crítica y la reevaluación transformativa:

La tarea de la *comprensión* atestigua sobre nuestro compromiso con los objetivos hermenéuticos, interpretativos y etnográficos para poder llegar a una comprensión local que está directamente ligado con la sensibilidad por la vida de los seres humanos reales en situaciones reales. La tarea *crítica* atestigua sobre nuestro compromiso con los aspectos analíticos de la tradición crítica que reconoce la dominación de las formaciones locales y reúne esas formas locales con procesos sociales, históricos y políticos mayores. La tarea de la *reevaluación transformativa* atestigua nuestro compromiso con los aspectos más pragmáticos del pensamiento crítico en la conciencia que la comprensión y la crítica que no apoya la acción social hace a la investigación vacía y estéril.⁴⁸ [Con cursivas en el original]

Es necesario reafirmar que en esta perspectiva no hay diferencias entre el papel del investigador y de los profesionales o prácticos. Lo que Alvesson y Deetz señalan también es un objetivo en el Trabajo Social práctico y confirma la necesidad de ligar la teoría y la práctica.

De esta manera estamos listos para la proposición sobre el tipo de conocimientos que son necesarios para que los trabajadores sociales puedan contribuir al cambio social y no sólo a la ayuda asistencial que cada uno de los usuarios en particular necesitan.

La propuesta del multiculturalismo crítico

En el debate teórico sobre el multiculturalismo en Suecia y en Europa en general, hay una fuerte tendencia de acentuar el relativismo y/o el esencialismo y asociar el concepto de cultura con diferentes grupos de inmigrantes en la sociedad. Lo que no se toma en cuenta con suficiente profundidad son las relaciones sociales, los procesos y el contexto en que se generan las diferencias culturales, así como el tema del poder, como afirman los críticos poscoloniales.

Una manera de superar las dicotomías mecánicas entre el esencialismo y el constructivismo más instrumentalista, y poder matizar la visión básica es usando el concepto de *multiculturalismo crítico*, que Joe L. Kincheloe och Shirley R. Steinberg⁴⁹ desarrollaron.

Åsa Bergenheim, *Reflekterande forskarhandledning. Om samarbetet mellan handledare och doktorand.* Lund, Studentlitteratur, 2005.

⁴⁴ Donald A. Schön, *the Reflective Practitioner. How professionals think in action*, London: Ashgate -- (1987), *Educating the Reflective Practitioner* San Francisco Jossey-Bass Publishers, 1983.

⁴⁵ Ronald Barnett, *Higher education: A Critical Business*. Bristol, The Society for Research into Higher Education y Open University Press, 1997.

⁴⁶ Fook, *op. cit.*, 1999.

⁴⁷ Alvesson och Deetz, *op. cit.*, 2000.

⁴⁸ *Ibid.*, 20-21.

⁴⁹ Joe L. Kincheloe och Shirley R. Steinberg, *Changing Multiculturalism*. Buckingham and Bristol, USA, Open University Press, 1997.

Los autores parten del principio que todas las formas de opresión solo pueden entenderse en un contexto estructural. Inspirados en la teoría crítica moderna representada por la escuela de Frankfurt, destacan los siguientes aspectos:

Critical theory is especially concerned with how domination takes places. Critical theorists want to promote an individual's consciousness of himself or herself as a social being [...] that results in changes of perspective [...] a critical pedagogy of multiculturalism make no pretense of neutrality. Class inequality is a central concern of our 'changed multiculturalism' [...] Class is a central concern of a critical multiculturalism as interacts with race, gender and other axes of power.⁵⁰

El multiculturalismo crítico no se concentra de manera parcial en la cultura, si no se concentra en las injusticias sociales, analiza las relaciones sociales y estudia los mecanismos de exclusión estructural que crean marginalización.⁵¹

La auto reflexión es una parte importante de éste modelo de análisis. Se trata de ver un fenómeno social desde diferentes puntos de vista, pero también que el profesional se vea a sí mismo en la relación con el usuario. Otro aspecto es que analiza las diferencias culturales como parte de un proceso de diferenciación social.⁵² Lo relevante es analizar las condiciones sociales en que viven los usuarios en la sociedad sueca.

En el Trabajo Social se debe evitar ver a algunos usuarios de origen extranjero en particular como representantes culturales. La discriminación a menudo se funda en estereotipos y en categorías que se construyen sobre la base de generalizaciones. Las instituciones públicas tales como la escuela, el servicio social y la policía – ayudan también a esas construcciones en su relación con el "otro diferente".⁵³ Los efectos negativos de esa relación son concretos.

Pero tampoco se deben subestimar las diferencias culturales que pueden existir entre diferentes grupos en la sociedad, y sobre todo "estar ciego" respecto a la discriminación. Es también relevante poner atención a las diferentes formas de políticas de la identidad que diferentes grupos de extranjeros desarrolla como parte de una estrategia de sobrevivencia cultural. Se trata entonces de tener un equilibrio entre diferentes perspectivas en el análisis, lo que Skytte denomina como tener "cuidado de no tirar el bebe con el agua de la tina del baño":

Debemos tener cuidado de que en la crítica al relativismo cultural, no "tirar al bebe con el agua de la tina del baño". Es decisivo que los trabajadores sociales en sus esfuerzos por crear condiciones igualitarias trabajen con

⁵⁰ *Ibid.*, 23–25.

⁵¹ Un ejemplo de cómo diferentes mecanismos sociales influyen negativamente en los resultados de los alumnos en la escuela, se puede leer en el comunicado de prensa de la Dirección de Escuelas de octubre del 2004: "Los resultados de los alumnos de origen extranjero como grupo son más negativos que de los alumnos de origen nativo, pero si se toma en cuenta las condiciones socioeconómicas, desaparecen muchas de las diferencias en los resultados. Con esto parte de las diferencias de los resultados entre los alumnos con diferentes orígenes se pueden explicar más por las diferencias sociales que por el origen extranjero. Pero, las diferencias aumentan cuando los alumnos llegan a la escuela secundaria. Además los últimos análisis de la Dirección de escuelas muestran los efectos negativos de la segregación habitacional que muestran peores resultados de las escuelas donde hay un mayor porcentaje de alumnos de origen extranjero.

⁵² Fredrik Barth, (edt.), *Ethnic group and boundaries. The social organization of cultural difference*. Oslo, Universitetsförlaget, Pensumtjeneste, 1994.

⁵³ SOU, *op. cit.*, 2006, 73.

respeto y por el reconocimiento del ciudadano común y de la historia de su familia, sus experiencias, su idioma, su religión y sus valores.⁵⁴

Este punto de vista es relevante y es diferente al principio de tratamiento por igual. Si el servicio social no toma en cuenta al usuario en un contexto social e histórico pueden diferentes medidas afectar no solo al individuo si no también al grupo. Lo que Skytte afirma es controvertido en la sociedad, puesto que una política del reconocimiento puede llevar a una discusión sobre la necesidad de una política selectiva, que no está de acuerdo con la universalidad de los derechos para cada individuo.⁵⁵

El trabajador social debe prestar atención a las diferencias vividas entre diferentes grupos en la sociedad, a que las diferencias entre las posibilidades de diferentes grupos de personas en una sociedad multicultural pueden ser relevantes. No basta con atender a todos por igual, con una idea de neutralidad y de objetividad, cuando algunos usuarios al mismo tiempo están siendo afectados por prácticas discriminatorias. Esto no necesariamente tiene que ver con el relativismo cultural si no con el conocimiento de las diferencias culturales y de como éstas afectan los derechos que los ciudadanos teóricamente tienen.

Resumen final

Hay varios desafíos para el Trabajo Social en una sociedad multicultural que el trabajador social debe estar consiente en su práctica profesional. Ver todo el contexto económico-social-cultural de los usuarios es uno de los mayores desafíos. La tendencia parcial a aumentar la especialización, concentrándose en el individuo, y en soluciones individuales, o poner el foco arbitrariamente en las diferencias culturales sin tomar en cuenta la interacción de diferentes factores puede resultar engañosa, cuando se discuten las competencias profesionales.

El trabajador social debe ser reflexivamente analítico sobre los contextos sociales en que los propios trabajadores sociales están envueltos y actúan. Esto plantea la exigencia de ser autocríticos y reflexivos sobre su propio rol.

El segundo desafío es ver las relaciones conflictivas entre diferentes perspectivas acerca de cómo solucionar un problema social, la perspectiva institucional, la individual, y la colectiva. En Suecia predomina la institucional con un enfoque centrada en el individuo. En mi opinión esta perspectiva influye negativamente en las soluciones que se promueven para los conflictos que se producen entre los padres y las hijas/hijos en las familias de origen extranjero, que tienen tradiciones familiares y colectivas más arraigadas.

El tercer desafío es evitar tratar los problemas sociales como determinados por la cultura de los usuarios, típica de ciertos grupos de inmigrantes y en lugar de eso verlos como el resultado de diferentes tipos de relaciones asimétricas en la sociedad de la modernidad tardía. Si se quiere

⁵⁴ Skytte, *op. cit.*, *Etniske minoritetsfamilier...*, 26.

⁵⁵ Charles Taylor afirma que en la esfera pública la política del reconocimiento puede significar diferentes cosas: "Con la política de la igualdad se piensa que en todas partes se aplicara de la misma manera, un paquete idéntico de derechos y libertades. Lo que debemos reconocer con la política de diferenciación es por el contrario la identidad única del individuo o del grupo, su diferencia respecto a los otros. La idea es que justamente hay que tomar en cuenta esa diferencia que se ha ignorado, o que se ha incluido en la identidad mayoritaria", Charles Taylor, *Det mångkulturella samhället och erkännandets politik*. Göteborg, Daidalos, 1994, 47. Sobre los riesgos de aplicar una política diferenciada hay una discusión de Susan Moller Oksin, previniendo de que en algunos grupos que luchan por sus propios derechos diferenciados los derechos de los hombres se superponen a los de las mujeres, manteniendo las estructuras patriarcales tradicionales, Moller Okin, Susan, *Mångkulturalism – kvinnor i kläm?* Göteborg, Daidalos, 2002.

usar el concepto de cultura debe mantenerse un equilibrio entre una comprensión del contexto de ciertos fenómenos sociales y ser cuidadoso con las generalizaciones. De esto resulta un equilibrio difícil, entre por una parte evitar las categorías generalizadoras del comportamiento de ciertas personas y por otra parte no alejarse de las condiciones sociales y culturales en que las personas viven.

No podremos entender los procesos de identificación y de creación de identidades si no vemos los mecanismos de interacción que se producen entre las estructuras que discriminan y como las identidades culturales se crean en contextos históricos y sociales específicos. Las categorías que generalizan el comportamiento de las personas se hacen realidad en el Trabajo Social práctico. Por esto mismo es necesario tomar en cuenta los conceptos de clase, sexo y etnicidad, para explicarse mecanismos que influyen de diversa manera en la creación de identidades. Una perspectiva interseccional es necesaria.

Un cuarto desafío para los trabajadores sociales es ver la complejidad que existe en la sociedad multicultural y que en cierta medida cuestiona el rol de expertos y les plantea una exigencia mayor de reflexividad en el trabajo diario. Lo que puede ayudarles a alejarse del pensamiento etnocéntrico de ser expertos y de tener respuestas para todo, alejados de las experiencias de los ciudadanos. Es importante remarcar que las soluciones deben ser propiciadas en conjunto y de que el trabajador social solamente es un facilitador para que el usuario encuentre sus propias soluciones.

La pregunta sobre el conocimiento tiene un significado complementario si pensamos en los cambios a nivel global que desafían los límites del Estado nacional y las capacidades de éste de solucionar nuevos problemas sociales producto de las migraciones internacionales.

A veces en el debate público sobre los conflictos que se producen entre las autoridades y los ciudadanos de origen extranjero, se menciona que estos tienen malas experiencias en sus países de origen con las autoridades. Más bien es así que muchas personas no tienen experiencia de relaciones tan marcadas y estrechas con las autoridades públicas como las que existen en Suecia. Tampoco tienen la experiencia o la necesidad de discutir lo que ellos mismos definen como temas de la esfera privada, como los valores que tienen en el grupo familiar, con las autoridades públicas como ocurre en Suecia.

Hay un desafío más relacionado con los conflictos y las tensiones que se producen en el encuentro entre una institucionalidad mono cultural y usuarios de diferente origen. Ver su propio rol como trabajador social en un contexto societal es necesario y relevante, puesto que las instituciones públicas en Suecia son muy relevantes en el proceso de socialización y control de la vida de las personas. Por esto es necesario no solo pensar en el Trabajo Social en una sociedad multicultural si no también poner el acento en desarrollar un Trabajo Social multicultural desde dentro de las instituciones y ver el trabajo institucional en el contexto de la construcción societal y no sólo burocrático.

Lo que es relevante en este contexto es primero hacer visibles a los “otros diferentes” en una sociedad donde existe la discriminación, para luego hacer una deconstrucción de los “mecanismos de la extranjería” para ver como procesos a nivel estructural influyen en las condiciones de vida de las personas.

En ese momento será posible para los trabajadores sociales plantearse el empoderamiento como una posible salida a un problema social, en el sentido de fortalecer las capacidades de los usuarios y ayudarles a resolver positivamente su situación social, liberándose de la estigmatización, el control y la dependencia.

Bibliografía

- Alvesson, Mats och Stanley Deetz. *Kritisk samhällsvetenskaplig metod*. Lund, Studentlitteratur, 2000.
- Alvesson, Mats y Kaj Sköldböck. *Tolkning och reflexion. Vetenskapsfilosofi och kvalitativ metod*. Lund, Studentlitteratur, 1994.
- Appel, Monika och Åsa Bergenheim. *Reflekterande forskarhandledning. Om samarbetet mellan handledare och doktorand*. Lund, Studentlitteratur, 2005.
- Askheim, Ole Petter och Bengt Starrin (red.), *Empowerment i teori och praktik*. Malmö Gleerup, 2007.
- Barnett, Ronald, *Higher education: A Critical Business*. Bristol, The Society for Research into Higher Education y Open University Press, 1997.
- Barth, Fredrik (edt.), *Ethnic group and boundaries. The social organization of cultural difference*. Oslo, Universitetsförlaget, Pensumtjäneste, 1994.
- Billquist, Lena. *Rummet, mötet och ritualerna. En studie av socialbyrå, klientarbetet och klientskapet*. Göteborg, Institutionen för socialt arbete, Göteborgs universitet, 1999.
- Blom, Björn; Stefan Morén y Lennart Nygren. *Kunskap i socialt arbete. Om villkor, processer och användning*. Stockholm, Natur och Kultur, 2006.
- Börjesson, Bengt; Börjesson, Martin; Svedberg, Lars, "Att utveckla kunskapen i socialt arbete genom att återigen sätta praktiken i centrum", 2006. I Meeuwisse, Sunesson, Swärd, *Socialt arbete, en grundbok*. Andra upplagan. Stockholm, Natur och Kultur de los Reyes, Paulina; Molina, Irene; Mulinari, Diana (red.), *Maktens (o)lika förklådnader. Kön, klass y etnicitet i det postkoloniala Sverige*. Stockholm, Atlas, 2003.
- Denvall, Verner y Vinnerljung, Bo (red), *Nytta y fördärv*. Stockholm, Natur och Kultur, 2006.
- Dominelli, Lena, *Anti-racist social work*. New York: Palgrave, Mac Millan, 2008.
- Ekström, Veronica, *Individens eget ansvar och samhällets stöd. En utvärdering av "Skärholmsmodellen" vid Jobbcentrum Sydväst*. FoU Stockholm, 2005.
- Fahlberg, Gunnar, *Socialtjänstlagarna*. Stockholm, Liber, 1984, 2006.
- Fook, Jan, "Critical Reflectivity in Education and Practice". I *Transforming Social Work Practice. Postmodern Critical Perspectives*. London, Routledge, 1999.
- Foucault Michael. *Histoire de la folie à l'âge classique*. Paris: Plons. En sueco *Vansinnets historia*, 2010. Lund: Arkiv, 1964.
- Fransson, Ola; Fryklund Björn (red.), *Migration och professioner i förändring*. Malmö högskola, 2006.
- Gegner Harald, *Förhandsbedömningar i barnvårdsärenden – Tre kvantitativa studier med fördjupning*. Lund, FoU Skåne. Skriftserie 2009:5.
- Gustavsson, Bernt, *Utbildningens förändrade villkor. Nya perspektiv på kunskap, bildning och demokrati*. Stockholm, Liber, 2009.
- Heberlein Ann, *Ett gott liv*. Stockholm: Bonniers förlag, 2011.
- Hedblom, Agneta. *Aktiveringspolitikens Janusansikte. En studie av Differentiering, Inklusion och Marginalisering*. Lund, Dissertations in Social Work, 2004.
- Juul Rasmussen, Tina. "I er hjertebloedet!" Köpenhamn, *Socialrådgiveren* 13, 2003.
- Kalman, Hildur. Kunskap i samhälle. I *Kunskap i socialt arbete. Om villkor, processer och användning*. Blom, Björn; Morén Stefan; Nygren Lennart. Stockholm, Natur och kultur, 2006.
- Kincheloe, Joe L. och Steinberg, Shirley R., *Changing Multiculturalism*. Buckingham and Bristol, USA, Open University Press, 1997.
- Lönback, Eva Britt och Anette Manot. *Med forskande ögon på tvärkulturellt socialt arbete*. FOU, Stockholms stad U-serien nr 4, 2007.
- Lundström, Tommy och Sune Sunesson. 2000, 2006.
- Meeuwisse, Anna y Hans Swärd (red.), *Perspektiv på sociala problem*. Stockholm, Natur och Kultur, 2002.
- Meeuwisse, Anna; Sune Sunesson; Hans Swärd. *Socialt arbete. en grundbok*. Stockholm, Natur och Kultur, 2006.
- Moller Okin, Susan, *Mångkulturalism – kvinnor i kläm?* Göteborg, Daidalos, 2002.
- Payne, Malcolm, *Modern teoribildning i socialt arbete*. Svenska utgåvan. Stockholm, Natur och Kultur, 2002.
- Pease, Bob y Fook, Jan, *Transforming Social Work Practice. Postmodern Critical Perspectives*. London, Rotledge, 1999.
- Pérez, Enrique, "En kritisk granskning av det mångkulturella perspektivet i socialt arbete" i *Kunskap, behov och nya kompetenser. Professioner i förhandling*. Fransson, 2009.
- Ola y Jonnergård, Karin (red: 2009). Stockholm, Santérus Academic Press Rasmusson Bodil y Svensson Kerstin (2008), *Beprövad erfarenhet vid förhands- bedömningar i barnvårdsärenden*. Lund, FoU Skåne. Skriftserie 2008:5.

- Salonen, Tapio, "Klient". En Verner Denvall y Tord Jacobson (red), *Vardagsbegrepp i socialt arbete*. Stockholm: Norstedts, 1998.
- Salonen, Tapio och Ulmestig, Rickard, *Nedersta trappsteget. En studie om kommunal aktivering*. Rapportserie i socialt arbete Nr 1, 2004. Institutionen för vårdvetenskap och socialt arbete, Växjö universitet, 2004.
- Schlytter, Astrid, *Rätten att själv få välja*. Lund, Studentlitteratur, 2004.
- Schön, Donald A., *Educating the Reflective Practitioner* San Francisco Jossey-Bass Publishers, 1987.
- Schön, Donald A., *The Reflective Practitioner. How professionals think in action*, London: Ashgate, 1983.
- Skytte, Marianne, *Etniske minoritetsfamilier og socialt arbejde*. Köpenhamn, Hans Reitzels forlag, 2007.
- Skytte, Marianne och Montesino, Norma, "Kulturella perspektiv inom socialt arbete" I Meeuwisse, Anna; Sunesson, Sune, 2006; Swärd, Hans, *Socialt arbete, en grundbok*. Andra upplagan. Stockholm, Natur och Kultur Socialstyrelsen, *Social Rapport*, 2006.
- SOU, *Det blågula huset – strukturell diskriminering i Sverige*. Stockholm, 2005: 56.
- SOU, *Den segregrande integrationen. Om social sammanhållning och dess hinder*. Rapport av Utredningen om makt, integration och strukturell diskriminering. Stockholm, 2006:73.
- Steering Committee on Social Policy: *The initial and further training of social workers taking into account their changing role*. Co-ordinated research programme in the social field. Council of Europe, Strasbourg. Material impreso, 1994–1995.
- Soydan, Haluk; Jergeby, Ulla; Olsson Erik; Harms-Ringdahl, Mari, *Socialt arbete med etniska minoriteter. En litteraturöversikt*. Stockholm, Centrum för utvärdering av socialt arbete. Liber Stockholms universitet, 1999.
- Svensson Kerstin, Johnsson Eva, Laanemets Leili, *Handlingsutrymme. Utmaningar i socialt arbete*. Liber, 2008.
- Svensson G. Lennart, *Inledning till studier av professioner och professionellt arbete*. Socialvetenskaplig tidskrift. Årgång 18, Nummer 4, 2011.
- Taylor, Charles, *Det mångkulturella samhället och erkännandets politik*. Göteborg, Daidalos, 1994.
- Tilly, Charles, *Beständig ojämlikhet*. Lund, Arkiv förlag, 2000.
- Wright Nielsen, Tatiana, *Viljen til at frigöra. En undersøgelse af empowerment i praksis*. Lund Dissertations in Social Work. Lunds universitet, Socialhögskolan, 2009.